



การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ เพื่อความเข้าใจ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมัธยมสิริวัณวรี 2 สงขลา
โดยใช้วิธีสอนแบบตรงกับวิธีสอนแบบแปลและไวยากรณ์

นางอาทิตย์ยา พันชนะ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

พ.ศ. 2548

ISBN 974 – 9944 – 03 – 8

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ เพื่อความเข้าใจ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมัธยมสิริวัณวรี 2 สงขลา
โดยใช้วิธีสอนแบบตรงกับวิธีสอนแบบแปลและไวยากรณ์



นางอาทิตย์ยา พันธชนะ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

พ.ศ. 2548

**A Comparison Of Learning Achievement In English
Reading Comprehension Of Secondary Grade One
At Mattayomsiriwanwari 2 Songkhla School
Through Direct Method And
Grammar Translation Method**

Mrs. Atitaya Phanthachana

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for
The Degree of Master of Education in Curriculum and Instruction
Graduate school**

Songkhla Rajabhat University

ISBN 974 – 9944 – 03 – 8

ชื่อวิทยานิพนธ์ การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมัธยมสิริวัณวรี 2 สงขลา
โดยใช้วิธีสอนแบบตรง กับวิธีสอนแบบแปลและไวยากรณ์

ผู้วิจัย นางอาทิตยา พันธชนะ

ประธานที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บันลือ ถิ่นพังงา

กรรมการที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ยาใจ โรจนวงศ์ชัย

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานที่ปรึกษา

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บันลือ ถิ่นพังงา)

..... กรรมการที่ปรึกษา

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ยาใจ โรจนวงศ์ชัย)

..... ประธานกรรมการบริหารหลักสูตร

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิศมัย ผลพฤษ์ไพโร

..... กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประยูร เทพนวล)

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับการพิจารณาอนุมัติให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา ได้ให้ความเห็นชอบวิทยานิพนธ์ฉบับนี้แล้ว

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิศมัย ผลพฤษ์ไพโร)

วันที่..... เดือน..... พ.ศ.

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา